

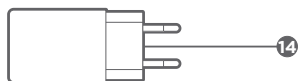
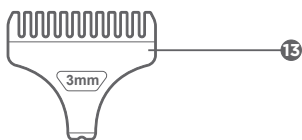
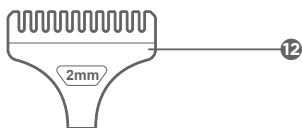
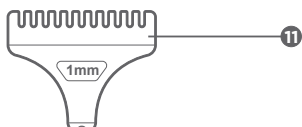
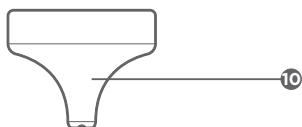
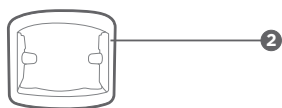
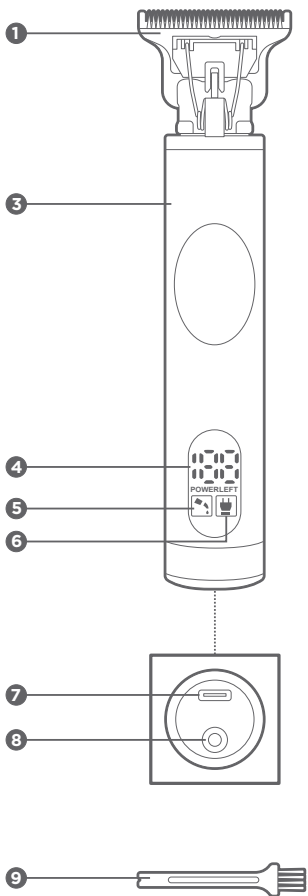
Qilive



Precision Trimmer for Hair and Beard Q.5129

- FR** Tondeuse de précision pour cheveux et barbe
- ES** Cortapelos de precisión para pelo y barba
- PT** Aparador de precisão para cabelo e barba
- PL** Precyzyjny trymer do włosów i brody
- HU** Precíziós haj- és szakállvágó
- RO** Mașină de tuns părul și barba cu precizie
- RU** Высокоточный триммер для волос и бороды
- UA** Точний тример для волосся та бороди

EN	User manual	P. 4
FR	Manuel d'utilisation	P. 10
ES	Manual de instrucciones	P. 17
PT	Manual de utilização	P. 24
PL	Instrukcja obsługi	S. 31
HU	Használati utasítás	38. O.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 45
RU	Руководство пользователя	C. 52
UA	Довідник користувача	C. 59



EN

FR

ES

PT

PL

HU

RO

RU

UA

CONTENT OVERVIEW :

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 4
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 7
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 8
4. BEFORE FIRST USE	P. 8
5. CHARGING	P. 8
6. OPERATION	P. 9
7. CLEANING AND CARE	P. 9

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the safety advice carefully and keep it for future reference.

1. Only use the appliance for domestic purposes and household or similar applications such as:

- staff kitchen areas, in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.


2. Only use the appliance in the way indicated in these instructions.

3. Never use this appliance with the wet hands.



4. Never leave the appliance unsupervised when in use.

5. This appliance must be used only for its intended purpose. No responsibility can be taken for any possible damage caused by incorrect use or improper handling.

6. Children and persons with disabilities are not always aware of the danger posed by the use of appliances.

7.  Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children and babies!

8. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

9. This appliance is not a toy, do not leave small children or people with disabilities to play with.
10. Appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
11. **WARNING: Keep the appliance dry.**
12. Check the cord for damages regularly. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage.
13. **Never use the appliance near hot surfaces.**
14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
15. Disconnect the power source cable before any operation of cleaning of maintenance and accessories assembly.
16. Never use accessories, which are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
17. **Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.**
18. **WARNING! Do not submerge the power cord, the plug, or the appliance in water or in any other liquid! Never place the appliance under running water!**
19. In order to provide additional protection, it is recommended to install residue current device (RCD) in the power circuit, with residual current rating not more than 30 mA. Contact professional electrician in this matter.
20.  Not suitable for use in a bath or shower. Danger of death! **WARNING! Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins, or other vessels containing water. Even when it is switched off, when the power cord is plugged in, keep the appliance away from water and any other liquid.**
21. Before cleaning, always unplug the appliance from the power supply and let it cool down.
22. Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.
23. Incorrect operation and improper use can damage the appliance and cause injury to the user.
24.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is


EN

required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.



25. This appliance contains batteries that are non-replaceable.

26. Regarding details about charging, please refer to following chapters.

27. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit (model: EA010-0500-1000UG) provided with this appliance.

28.  Batteries must be disposed of in accordance with disposal regulations. Before disposing of the battery, discharge it by using the appliance. Do not attempt to open or remove any of the components. Bring used batteries to a battery recycling centre, where they will be processed in an environmentally-friendly manner.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Charger	
Input:	100 V-240 V~ 50/60 Hz
Output:	5 V  1.0 A
Appliance	
Charging input:	5 V  1.0 A
Battery:	3.7 V, 600 mAh Li-ion rechargeable battery, non-removable
Rated power:	5 W
Charging time (full charge):	70 minutes
Operating time:	60 minutes
Operating/Storage temperature:	5-35 °C
Dimensions (H x Ø):	14 x 2.5 cm
Protection class:	Class II
Manufacturer's name or trademark, commercial registration number and address:	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, P.R.China
Model identifier:	EA010-0500-1000UG
Average active efficiency:	78.4%
Efficiency at low load (10 %):	--
No-load power consumption:	0.06W

3. PRODUCT DESCRIPTION

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------|
| 1. Trimming blades | 8. Power button |
| 2. Clear protective cap | 9. Cleaning brush |
| 3. Main body | 10. Blade storage cover |
| 4. Remaining battery power indication | 11. 1mm Guide comb |
| 5. Lubrication indicator icon | 12. 2mm Guide comb |
| 6. Charging indicator icon | 13. 3mm Guide comb |
| 7. USB-C charging input | 14. Charger |
| | 15. USB charging cable |

4. BEFORE FIRST USE

- Remove all packaging materials.
- Check that the appliance has no visible damage and no parts are missing.
- Fully charge the appliance.



WARNING! KEEP ALL PACKAGING MATERIALS OUT OF THE REACH OF CHILDREN TO AVOID THE RISK OF CHOKING OR SUFFOCATION.

5. CHARGING

Before first use and when the battery is low, fully charge the appliance. Charging is approximately 2 hours.

1. Turn off the appliance.
2. Connect the USB charging cable to the charging input on the appliance.
3. Connect the other end of the cable to the charger or a suitable USB power supply. The charging indicator icon will flash when the battery of the appliance is charging. Do not leave the appliance unattended while it is charging.
4. Once the power indication reaches “100” on the display, unplug the charger from the power outlet.

6. OPERATION

This precision hair trimmer with T-blade and zero gap design is suitable for carving, tapered cuts, and beard styling.

1. Make sure the clear protective cap is attached to the appliance.
2. Attach the desired guide comb to the trimmer. Or use the trimmer without any comb attachment to trim hair close to the skin.
3. Press the Power button to turn on the appliance and start trimming your hair.
4. Once you have finished using the appliance, press the Power button to turn off the appliance.

7. CLEANING AND CARE



WARNING: Before cleaning, always turn off and unplug the appliance from the power outlet.



WARNING: To protect against fire, electric shock, or damage to the appliance, never immerse the appliance, power cord or plug in water or any liquid. Do not rinse these parts under the tap. The appliance is not waterproof.

1. To clean the trimmer head, remove the clear protective cap and use the cleaning brush to remove hair and debris from the blades. Reattach the clear protective cap after cleaning.
2. Wipe the main body with a soft moist cloth. Allow to air dry.
3. Attach the blade cover to protect the trimmer blades during storage.
4. To keep the blades lubricated, add 1 or 2 drops of clipper oil (not included) on the blades and turn on the appliance for a few seconds. Perform this step after use, or when the Lubrication indicator illuminates on the display.

IMPORTANT: Do not use hair oil, grease, oil mixed with kerosene or any solvent. The solvent will evaporate and leave a thick oil that can slow the movement of the blades. Never use solvents, chemical or abrasive cleaning agents, wire brushes, sharp objects or scouring pads to clean the appliance.

TABLE DES MATIÈRES :

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 10
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 13
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 14
4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION	P. 14
5. RECHARGE	P. 14
6. FONCTIONNEMENT	P. 15
7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN	P. 15

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité et les conserver pour une utilisation ultérieure.

1. N'utilisez l'appareil qu'à des fins domestiques et pour des applications similaires telles que :

- dans les cuisines du personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail ;
- dans les fermes ;
- par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel ;
- dans les environnements de type chambres d'hôtes.

2. Utilisez l'appareil uniquement de la manière indiquée dans ces instructions.

3. N'utilisez jamais cet appareil avec les mains mouillées.

4. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lors de l'utilisation.

5. Cet appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage auquel il est destiné. Nous ne pourrions être tenus responsables de tout dommage éventuel causé par une mauvaise utilisation ou une mauvaise manipulation.

6. Les enfants et les personnes handicapées ne sont pas toujours conscients du danger que représente l'utilisation d'appareils électriques.

7.  Risque d'étouffement ! Maintenez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et des bébés !

8. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance,

si elles sont correctement surveillées ou si des instructions relatives à une utilisation sûre de l'appareil leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

9. Cet appareil n'est pas un jouet, ne laissez pas de jeunes enfants ou des personnes handicapées jouer avec.

10. Cet appareil doit être utilisé exclusivement avec l'adaptateur secteur fourni.

11. **AVERTISSEMENT** : Gardez l'appareil au sec.

12. Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez jamais l'appareil si son cordon ou l'appareil lui-même présentent des signes de dommages.

13. N'utilisez jamais l'appareil près de surfaces chaudes.

14. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de réparation ou des personnes de qualification similaire, pour des raisons de sécurité.


15. Débranchez le cordon d'alimentation avant toute opération de nettoyage, d'entretien ou d'ajout d'accessoires.

16. N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés par le fabricant. Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et risquer d'endommager l'appareil.

17. Ne tirez jamais sur le cordon pour déplacer l'appareil. Assurez-vous que le cordon ne peut pas être attrapé de quelque manière que ce soit.

18. **AVERTISSEMENT** ! N'immergez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ni dans tout autre liquide ! Ne placez jamais l'appareil sous l'eau courante !

19. Pour ajouter une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT) dans le circuit d'alimentation, avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. Contactez un électricien professionnel pour en savoir plus.


20.  Ne convient pas pour une utilisation dans le bain ou sous la douche. Danger de mort ! **AVERTISSEMENT** ! N'utilisez pas cet appareil près d'une baignoire, d'une douche, d'un évier ou de tout autre récipient contenant de l'eau. Même quand il est éteint, gardez l'appareil à distance de l'eau et de tout autre liquide tant qu'il est branché.

21. Avant le nettoyage, débranchez toujours l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir.

22. Débranchez toujours la fiche de la prise secteur lorsque l'appareil n'est pas utilisé.

FR

23. Un fonctionnement incorrect et une utilisation inappropriée peuvent endommager l'appareil et causer des blessures à l'utilisateur.


24.  Le marquage de cet appareil (symbole de la poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, en fin

de vie, ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. L'utilisateur est tenu de le rapporter auprès d'un point de collecte pour équipements électriques et électroniques usagés. Les points de collecte locaux, les magasins et les collectivités mettent à votre disposition un système approprié de collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts nocifs sur la santé et l'environnement qui résultent de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inappropriés de ces équipements.

25. Cet appareil contient une batterie qui n'est pas remplaçable.



26. Veuillez vous reporter aux chapitres suivants pour en savoir plus sur la recharge.

27. **AVERTISSEMENT** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur secteur amovible (modèle : EA010-0500-1000UG) fourni avec cet appareil.

28.  Les batteries doivent être éliminées conformément aux réglementations de mise au rebut en vigueur. Avant de mettre la batterie au rebut, déchargez-la en utilisant l'appareil. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer l'un des composants. Veuillez rapporter les batteries usagées dans un centre de tri prévu à cet effet, où celles-ci seront traitées dans le respect de l'environnement.

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

FR

Adaptateur	
Entrée :	100 V-240 V~ 50/60 Hz
Sortie :	5 V  1,0 A
Appareil	
Entrée de charge :	5 V  1,0 A
Batterie :	Batterie Li-ion rechargeable non amovible de 3,7 V et 600 mAh
Puissance nominale :	5 W
Temps de chargement (charge complète) :	70 minutes
Autonomie :	60 minutes
Température de fonctionnement/ rangement :	5-35 °C
Dimensions (H x Ø) :	14 x 2,5 cm
Classe de protection :	Classe II
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse :	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, République populaire de Chine
Identifiant du modèle :	EA010-0500-1000UG
Efficacité active moyenne :	78,4 %
Efficacité à faible charge (10 %)	--
Consommation électrique en veille :	0,06 W

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

FR

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1. Lames de coupe | 8. Bouton marche/arrêt |
| 2. Capot de protection transparent | 9. Brosse de nettoyage |
| 3. Partie principale | 10. Protège-lame pour le rangement |
| 4. Indicateur de charge restante de la batterie | 11. Sabot 1 mm |
| 5. Icône de lubrification | 12. Sabot 2 mm |
| 6. Icône de charge | 13. Sabot 3 mm |
| 7. Entrée de charge USB-C | 14. Adaptateur |
| | 15. Câble de charge USB |

4. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Vérifiez que l'appareil ne présente aucun dommage visible et qu'aucune pièce ne manque.
- Chargez complètement l'appareil.



AVERTISSEMENT ! CONSERVEZ TOUS LES EMBALLAGES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉTOUFFEMENT OU DE SUFFOCATION.

5. RECHARGE

Rechargez complètement l'appareil avant la première utilisation et lorsque le niveau de la batterie est faible. La recharge dure environ 2 heures.

1. Éteignez l'appareil.
2. Connectez le câble de charge USB à l'entrée de charge de l'appareil.
3. Connectez l'autre extrémité du câble à l'adaptateur ou à un adaptateur USB approprié. L'icône de charge clignote lorsque la batterie de l'appareil est en cours de chargement. Ne laissez pas

- l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours de chargement.
4. Une fois que l'indicateur de charge indique « 100 » sur l'écran, débranchez l'adaptateur de la prise de courant.

FR

6. FONCTIONNEMENT

Cette tondeuse à cheveux de précision avec lame en T et au design « sans espace » permet de sculpter les cheveux, de réaliser des coupes effilées et de coiffer la barbe.

1. Assurez-vous que le capot de protection transparent est fixé sur l'appareil.
2. Fixez le sabot souhaité sur la tondeuse. Vous pouvez aussi utiliser la tondeuse sans sabot pour couper les poils près de la peau.
3. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil et commencer à tondre.
4. Une fois que vous avez fini d'utiliser l'appareil, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour l'éteindre.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

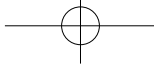


AVERTISSEMENT : Avant le nettoyage, éteignez toujours l'appareil et débranchez-le de la prise électrique.



AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de détérioration de l'appareil, n'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. Ne rincez pas ces éléments au robinet. Cet appareil n'est pas étanche.

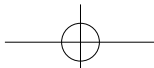
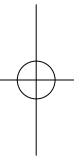
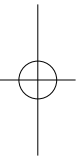
1. Pour nettoyer la tête de la tondeuse, retirez le capot de protection transparent et utilisez la brosse de nettoyage pour enlever les cheveux et les débris des lames. Remettez le capot de protection transparent en place après le nettoyage.
2. Essuyez la partie principale de l'appareil avec un chiffon doux humidifié. Laissez-la sécher à l'air libre.



3. Fixez le protège-lame pour protéger les lames de la tondeuse lorsqu'elle est rangée.
4. Pour que les lames restent lubrifiées, ajoutez 1 à 2 gouttes d'huile pour tondeuse (non fournie) sur les lames et faites fonctionner l'appareil pendant quelques secondes. Procédez à la lubrification après l'utilisation ou lorsque l'indicateur de lubrification s'allume à l'écran.

FR

IMPORTANT : N'utilisez pas d'huile capillaire, de graisse, d'huile mélangée à du kérosène ou tout autre solvant. Le solvant s'évaporerait et laisserait une couche d'huile épaisse qui pourrait ralentir le mouvement des lames. N'utilisez jamais de solvants, de produits abrasifs ou chimiques, de tampons abrasifs, d'objets coupants ou de brosses métalliques pour nettoyer l'appareil.



DESCRIPCIÓN DEL CONTENIDO:

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD	P. 17
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 20
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 21
4. ANTES DEL PRIMER USO	P. 21
5. CARGA	P. 21
6. MODO DE EMPLEO	P. 22
7. LIMPIEZA Y CUIDADOS	P. 22

ES

1. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Lea los consejos sobre seguridad y consérvelos para futuras consultas.

1. Utilice el aparato sólo para fines domésticos y aplicaciones domésticas o similares como:

- cocinas para uso del personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
- casas rurales;
- para uso de clientes en hoteles, hostales y otros entornos de tipo residencial;
- establecimientos que ofrecen servicios de alojamiento y desayuno.


2. Utilice el aparato sólo de la forma indicada en estas instrucciones.

3. No utilice nunca este aparato con las manos húmedas.

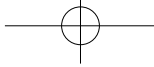
4. Nunca deje el aparato desatendido cuando esté en uso.

5. Utilice el aparato solamente para el fin previsto. No se asume ninguna responsabilidad por los posibles daños causados por un uso incorrecto o una manipulación inadecuada.

6. Los niños y las personas con discapacidad no siempre son conscientes del peligro que entraña el uso de aparatos.

7.  ¡Peligro de asfixia! ¡Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y bebés!

8. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales con o falta de experiencia y conocimientos si se les ha dado supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de una manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no podrán ser realizadas por niños sin supervisión.



9. Este aparato no es un juguete; no permita que los niños pequeños o personas con discapacidad jueguen con él.

10. Este aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.

ES

11. **ADVERTENCIA:** Mantenga el aparato seco.

12. Revise regularmente el cable de alimentación para detectar daños. No utilice nunca el aparato si el cable o el aparato presentan signos de deterioro.

13. No utilice nunca el aparato cerca de superficies calientes.

14. Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas de forma similar para evitar cualquier peligro.


15. Desconecte el cable de la fuente de alimentación antes de cualquier operación de limpieza, de mantenimiento y montaje de accesorios.

16. Nunca utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante. La utilización de asesores distintos a los recomendados podría constituir un peligro para el usuario y provocar daños en el aparato.

17. Nunca desplace el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no quede atrapado de ninguna manera.

18. ¡ADVERTENCIA! ¡No sumerja el cable de alimentación, el enchufe ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido! ¡No ponga nunca el aparato bajo un chorro de agua corriente!

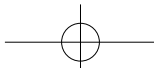
19. Para brindar protección adicional, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito de alimentación, con una clasificación de corriente residual de no más de 30 mA. Póngase en contacto con un electricista profesional en relación a este asunto.

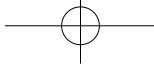
20.  No apto para el uso en el baño o la ducha. ¡Peligro de muerte! ¡ADVERTENCIA! No use este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos o cualquier otro recipiente que contenga agua. Incluso estando apagado, si el cable de alimentación está enchufado mantenga el aparato alejado del agua y de otros líquidos.



21. Antes de limpiarlo, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe.

22. Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente cuando no utilice el aparato.

23. El funcionamiento incorrecto y el uso inadecuado pueden dañar el aparato y causar lesiones al usuario.






24.  El marcado de este aparato (símbolo de un cubo de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE sobre "aparatos eléctricos y electrónicos usados". Este marcado  significa que este equipo, al final de su vida útil, no puede ser eliminado con otros residuos domésticos. El usuario está obligado a entregarlo a los operadores que recogen equipos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, incluidos los puntos de recogida locales, los comercios y las autoridades locales, crean un sistema adecuado de recogida de equipos. La recogida adecuada de los equipos eléctricos y electrónicos usados contribuye a evitar los efectos nocivos para la salud humana y el medioambiente derivados de la presencia de componentes peligrosos, así como del almacenamiento y tratamiento inadecuados de estos equipos.

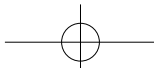
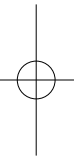
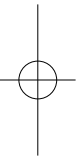
ES

25. Este aparato contiene baterías no reemplazables.

26. Con respecto a los detalles sobre la carga, consulte los siguientes capítulos.

27. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de alimentación desmontable (modelo: EA010-0500-1000UG) suministrada con este aparato.

28.  Las pilas deberán desecharse en conformidad con las normativas para su eliminación. Antes de desechar la pila, descárguela utilizando el aparato. No trate de abrir o retirar ninguno de los componentes. Lleve las pilas usadas a un centro de reciclaje de pilas, donde serán procesadas de forma respetuosa con el medioambiente.



2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ES

Cargador	
Entrada:	100 V-240 V~ 50/60 Hz
Salida:	5 V \equiv 1,0 A
Electrodoméstico	
Entrada del carga:	5 V \equiv 1,0 A
Batería:	Batería recargable de iones de litio de 3,7 V y 600 mAh, no extraíble
Potencia nominal:	5 W
Tiempo de carga (carga completa):	70 minutos
Tiempo de funcionamiento:	60 minutos
Temperatura de funcionamiento/almacenamiento:	5-35 °C
Dimensiones (Al x Ø):	14 x 2,5 cm
Clase de protección:	Clase II
Nombre o marca del fabricante, número de registro comercial y dirección:	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, R.P. China
Identificador del modelo:	EA010-0500-1000UG
Eficiencia media activa:	78,4%
Eficiencia a baja carga (10%):	--
Consumo de energía en vacío:	0,06W

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|---|---|
| 1. Cuchillas de recorte | 8. Botón de encendido |
| 2. Tapa protectora transparente | 9. Cepillo de limpieza |
| 3. Carcasa principal | 10. Cubierta de almacenamiento de la cuchilla |
| 4. Indicación de energía restante de la batería | 11. Peine guía de 1 mm |
| 5. Icono indicador de lubricación | 12. Peine guía de 2 mm |
| 6. Icono indicador de carga | 13. Peine guía de 3 mm |
| 7. Entrada de carga USB-C | 14. Cargador |
| | 15. Cable USB de carga |

ES

4. ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje.
- Compruebe que el aparato no tiene daños visibles y no faltan piezas.
- Cargue completamente el aparato.



¡ADVERTENCIA! MANTENGA TODOS LOS MATERIALES DE EMBALAJE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS PARA EVITAR EL RIESGO DE ASFIXIA O ATRAGANTAMIENTO.

5. CARGA

Antes del primer uso y cuando la batería esté baja, cargue completamente el aparato. La carga dura aproximadamente 2 horas.

1. Apague el aparato.
2. Conecte el cable de carga USB a la entrada de carga del aparato.
3. Conecte el otro extremo del cable al cargador o a una fuente de alimentación USB adecuada. El icono indicador de carga parpadeará cuando la batería del aparato se esté cargando. No deje el aparato desatendido mientras esté cargándose.
4. Una vez que la indicación de energía llegue a "100" en la pantalla, desconecte el cargador del tomacorriente.

6. MODO DE EMPLEO

Este cortapelos de precisión con cuchilla en T y diseño sin separación es adecuado para esculpir, realizar cortes graduales y peinar la barba.

ES

1. Asegúrese de que la tapa protectora transparente esté colocada en el aparato.
2. Coloque el peine guía deseado en el cortapelos. O utilice el cortapelos sin ningún peine para recortar el pelo cerca de la piel.
3. Presione el botón de encendido para encender el aparato y comenzar a recortar su cabello.
4. Una vez que termine de usar el aparato, presione el botón de encendido para apagar el aparato.

7. LIMPIEZA Y CUIDADOS

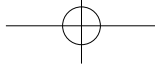


ADVERTENCIA: Antes de limpiar, desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente.



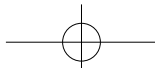
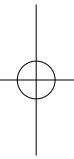
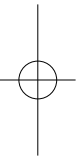
ADVERTENCIA: Para evitar incendios, descargas eléctricas o daños en el aparato, no sumerja nunca el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido. No enjuague estas piezas bajo el grifo. El aparato no es impermeable.

1. Para limpiar el cabezal de corte, retire la tapa protectora transparente y use el cepillo de limpieza para eliminar el pelo y la suciedad de las cuchillas. Vuelva a colocar la tapa protectora transparente después de la limpieza.
2. Limpie la carcasa principal con un paño suave y húmedo. Deje secar al aire.
3. Coloque la cubierta de las cuchillas para proteger las cuchillas del cortapelos durante el almacenamiento.
4. Para mantener las cuchillas lubricadas, agregue 1 o 2 gotas de aceite de cortapelos (no incluido) en las cuchillas y encienda el aparato durante unos segundos. Realice este paso después de su



uso o cuando el indicador de lubricación se ilumine en la pantalla.
IMPORTANTE: No utilice aceite para el pelo, grasa, aceite mezclado con queroseno ni ningún disolvente. El disolvente se evaporará y dejará un aceite espeso que puede ralentizar el movimiento de las cuchillas. No utilice nunca disolventes, productos de limpieza químicos o abrasivos, cepillos de alambre, objetos afilados o estropajos para limpiar el aparato.

ES



ÍNDICE:

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 24
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	P. 27
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 28
4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO	P. 28
5. CARREGAR	P. 28
6. FUNCIONAMENTO	P. 29
7. LIMPEZA E CUIDADOS	P. 29

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as instruções de segurança com atenção e guarde-as para futuras referências.

1. Use o aparelho apenas para fins domésticos ou semelhantes, como:

- Cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- Casas de campo;
- Por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes do tipo residencial;
- Ambientes do tipo residenciais com pequeno-almoço.


2. Use o aparelho apenas conforme descrito nestas instruções.

3. Nunca use este aparelho com as mãos molhadas.

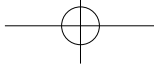
4. Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver a ser utilizado.

5. Este aparelho tem de ser usado apenas para os intuitos para que foi criado. Não nos responsabilizamos por possíveis danos causados por um uso incorreto ou manuseamento inadequado.

6. Crianças e pessoas com deficiências nem sempre estão conscientes dos perigos associados à utilização de aparelhos.

7.  Existe o perigo de sufocação! Mantenha todo o material de empacotamento fora do alcance das crianças e bebés!

8. Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do aparelho de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.



9. Este aparelho não é um brinquedo. Não permita que crianças pequenas e pessoas com deficiências brinquem com ele.

10. O aparelho só deve ser usado com a unidade de alimentação fornecida com o aparelho.

11. **AVISO: Mantenha o aparelho seco.**

12. Verifique regularmente o fio quanto a danos. Nunca use o aparelho se o fio ou o aparelho mostrarem sinais de danos.

13. **Nunca use o aparelho perto de superfícies quentes.**

14. Se o fio da alimentação ficar danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, o agente de reparação ou uma pessoa igualmente qualificada, de modo a evitar quaisquer perigos.


15. **Retire a ficha da tomada antes de efetuar quaisquer operações de limpeza e manutenção, ou antes de montar acessórios.**

16. Nunca use acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Estes podem constituir um perigo para o utilizador e risco de danos no aparelho.

17. **Nunca mova o aparelho puxando pelo fio. Certifique-se de que o fio não fica preso de modo nenhum.**

18. **AVISO! Não coloque o aparelho, fio ou ficha dentro de água ou de quaisquer outros líquidos! Nunca coloque o aparelho por baixo de água corrente!**

19. De modo a fornecer uma proteção adicional, recomendamos que instale o dispositivo de corrente residual (DCR) no circuito da alimentação, com uma corrente residual que não exceda os 30 mA. Contacte um electricista profissional para se informar em relação a isto.


20.  Não é adequado para ser usado no banho ou duche. Perigo de morte! **AVISO!** Não use este aparelho perto de água em banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes. Mesmo quando desligado, se a ficha estiver

ligada à tomada, mantenha o aparelho afastado da água e de quaisquer outros líquidos.

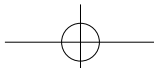
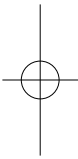
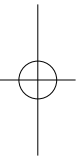
21. Antes de proceder à limpeza, desligue sempre o aparelho da alimentação e deixe-o arrefecer.

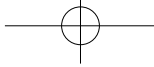
22. Retire sempre a ficha da tomada quando não usar o aparelho.

23. **Um funcionamento incorreto pode danificar o aparelho e causar ferimentos no utilizador.**

24.  A marca neste dispositivo (símbolo do caixote do lixo com uma cruz) encontra-se em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos "resíduos de equipamento elétrico e eletrónico". Esta marca significa

PT






que este equipamento não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum no final do seu tempo de vida útil. O utilizador tem de o entregar aos operadores que recolhem equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema adequado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento elétrico e eletrónico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultante da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

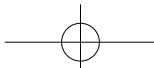
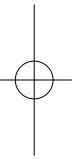
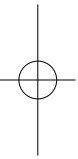
PT

25. Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.

26. Relativamente ao carregamento, consulte os capítulos seguintes.

27. **AVISO!** Para recarregar a bateria, use apenas a unidade de alimentação amovível (modelo: EA010-0500-1000UG) fornecida com o aparelho.

28.  A bateria tem de ser eliminada de acordo com as normas de eliminação. Antes de eliminar a bateria, descarregue-a usando o aparelho. Não tente abrir nem retirar quaisquer componentes. Entregue as baterias gastas num centro de reciclagem de pilhas e baterias, onde as baterias serão processadas de um modo amigo do ambiente.



2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Carregador	
Entrada:	100 V-240 V~ 50/60 Hz
Saída:	5V \equiv 1.0 A
Aparelho	
Entrada de carregamento:	5V \equiv 1.0 A
Bateria:	Bateria recarregável de íão de lítio de 3,7V, 600 mAh, não amovível
Potência nominal:	5W
Tempo de carregamento (carga completa):	70 minutos
Tempo de funcionamento:	60 minutos
Temperatura de funcionamento/armazenamento:	5-35 °C
Dimensões (H x Ø):	14 x 2,5 cm
Classe de proteção:	Classe II
Nome do fabricante ou marca comercial, número de registo comercial e morada:	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, R.P.China
Identificador do modelo:	EA010-0500-1000UG
Eficiência ativa média:	78,4%
Eficiência com pouca carga (10%):	--
Consumo de energia sem carga:	0,06W

PT

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

PT

1. Lâminas de aparar
2. Tampa de proteção transparente
3. Estrutura principal
4. Indicação de energia restante da bateria
5. Ícone indicador de lubrificação
6. Ícone indicador de carregamento
7. Entrada de carregamento USB-C
8. Botão da alimentação
9. Escova de limpeza
10. Cobertura de armazenamento da lâmina
11. Pente guia de 1 mm
12. Pente guia de 2 mm
13. Pente guia de 3 mm
14. Carregador
15. Cabo de carregamento USB

4. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire todo o material de empacotamento.
- Certifique-se de que o aparelho não tem danos visíveis e que não há peças em falta.
- Carregue por completo o aparelho.



AVISO! MANTENHA TODO O MATERIAL DE EMPACOTAMENTO FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS PARA EVITAR O RISCO DE ASFIXIA OU SUFOCAÇÃO.

5. CARREGAR

Antes da primeira utilização e quando a bateria estiver fraca, carregue a bateria por completo. O carregamento leva cerca de 2 horas.

1. Desligue o aparelho.
2. Ligue o cabo de carregamento USB na entrada de carregamento no aparelho.
3. Ligue a outra extremidade do cabo ao carregador ou a uma alimentação USB adequada. O ícone indicador de carregamento pisca quando a bateria do aparelho estiver a carregar. Não deixe

- o aparelho sem supervisão enquanto estiver a carregar.
4. Quando a indicação de energia atingir os “100” no visor, desligue o carregador da tomada.

6. FUNCIONAMENTO

Este aparador de precisão com lâmina em T e design de folga zero é adequado para cortes de gravação e afunilados, e para dar estilo à barba.

PT

1. Certifique-se de que a tampa de proteção transparente está fixada no aparelho.
2. Fixe o pente guia desejado na máquina. Ou use a máquina sem qualquer pente para cortar o cabelo perto da pele.
3. Prima o botão da alimentação para ligar o aparelho e começar a cortar o cabelo.
4. Quando tiver terminado de usar o aparelho, prima o botão da alimentação para desligar o aparelho.

7. LIMPEZA E CUIDADOS

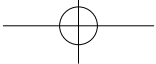


AVISO! Antes da limpeza, desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada.



AVISO: Para evitar choques elétricos, o perigo de fogo ou danos no aparelho, nunca coloque o aparelho, fio da alimentação ou a ficha dentro de água ou de qualquer líquido. Não passe estas partes por água da torneira. O aparelho não é à prova de água.

1. Para limpar a cabeça da máquina, retire a tampa de proteção transparente e use a escova de limpeza para retirar o cabelo e resíduos das lâminas. Volte a fixar a tampa de proteção transparente após a limpeza.
2. Limpe a estrutura principal com um pano suave ligeiramente embebido em água. Deixe secar ao ar.

- 
3. Fixe a cobertura da lâmina para proteger as lâminas de aparar durante o armazenamento.
 4. Para manter as lâminas lubrificadas, adicione 1 ou 2 gotas de óleo para aparadores (não incluído) nas lâminas, e ligue o aparelho durante alguns segundos. Efetue este passo após a utilização ou quando o indicador de lubrificação acender no visor.

PT

IMPORTANTE: Não use óleo para o cabelo, gordura, óleo misturado com querosene ou qualquer solvente. O solvente evapora e deixa um óleo espesso que pode abrandar o movimento das lâminas. Nunca use solventes, químicos, produtos de limpeza abrasivos, esfregões, objetos afiados ou escovas de aço para limpar o aparelho.

SPIS TREŚCI:

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	S. 31
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 34
3. OPIS URZĄDZENIA	S. 35
4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM	S. 35
5. ŁADOWANIE	S. 35
6. UŻYTKOWANIE	S. 36
7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	S. 36

PL

1. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa oraz zachować je na przyszłość.

1. Urządzenie może być używane wyłącznie do zastosowań domowych lub podobnych, takich jak:

- kuchenki pracownicze w sklepach, biurach i innych obiektach pracowniczych;
- gospodarstwa rolne;
- pokoje w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkaniowych;
- obiekty typu nocleg ze śniadaniem.


2. Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób podany w niniejszej instrukcji.

3. Urządzenia nie należy nigdy używać mokrymi rękoma.

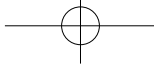
4. Nigdy nie należy zostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

5. Urządzenia należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub niewłaściwą obsługą.

6. Dzieci i osoby z niepełnosprawnościami nie zawsze zdają sobie sprawę z zagrożeń związanych z używaniem urządzeń.

7.  Ryzyko zadławienia się! Wszystkie materiały opakunkowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

8. Pod warunkiem zapewnienia odpowiedniego nadzoru, pouczenia na temat bezpiecznej obsługi urządzenia i dopilnowania zrozumienia zagrożeń, urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8, osoby o ograniczeniach fizycznych, czuciowych lub psychicznych,



a także osoby, którym brak jest doświadczenia lub wiedzy. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez nadzoru wykonywać czynności związanych z czyszczeniem i konserwacją.

9. To urządzenie nie jest zabawką, nie należy zostawiać go do zabawy małym dzieciom lub osobom z niepełnosprawnościami.

10. Urządzenia należy używać wyłącznie z zasilaczem dostarczonym w komplecie z urządzeniem.

11. **OSTRZEŻENIE:** Urządzenia musi być zawsze suche.

12. Przewód zasilający należy regularnie kontrolować pod kątem ewentualnego uszkodzenia. Nigdy nie należy używać urządzenia jeżeli przewód nosi ślady jakichkolwiek uszkodzeń.

PL

13. Nigdy nie używać urządzenia w pobliżu gorących powierzchni.

14. Jeśli przewód zasilający zostanie uszkodzony, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, należy go wymienić. Wymiany powinien dokonać producent, przedstawiciel jego serwisu lub inne osoby o podobnych kwalifikacjach.

15. Przed przystąpieniem do czyszczenia, konserwacji i zakładania akcesoriów należy odłączyć przewód zasilający.

16. Nigdy nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta. Mogłyby one stanowić zagrożenie dla użytkownika i stwarzać ryzyko uszkodzenia urządzenia.

17. Nigdy nie należy ciągnąć za przewód, aby przesunąć urządzenie. Należy pilnować, aby przewód w niczym się nie mógł zaklinować.

18. **OSTRZEŻENIE!** Przewodu zasilającego, wtyczki i urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani innych płynach! Nigdy nie wolno wkładać urządzenia pod bieżącą wodę!

19. W celu zapewnienia dodatkowej ochrony zaleca się zainstalowanie w obwodzie zasilania wyłącznika różnicowoprądowego (RCD) o prądzie wyłączenia nie większym niż 30 mA. W kwestii tej należy się skontaktować z zawodowym elektrykiem.

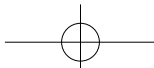
20. Nie nadaje się do używania w wannie lub pod prysznicem.




Ryzyko śmierci! **OSTRZEŻENIE!** Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, pryszniców, umywalk lub innych naczyń z wodą. Gdy wtyczka przewodu zasilającego jest włożona do kontaktu, urządzenie należy trzymać z dala od wody i innych płynów nawet jeśli urządzenie jest wyłączone.

21. Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.

22. Na czas, gdy urządzenie nie będzie używane należy zawsze wyjąć wtyczkę z kontaktu.




23. Nieprawidłowa obsługa i niewłaściwe użytkowanie mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i spowodować obrażenia u użytkownika.

24.  Oznaczenie tego urządzenia (symbol przekreślonego kubła na śmieci) jest zgodne z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Oznaczenie to oznacza, że po zakończeniu użytkowania, urządzenie nie może zostać wyrzucone wraz z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest zobowiązany dostarczyć je podmiotom zbierającym zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Operatorzy zbiórki, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i władze lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pozwala uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie człowieka i na środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych podzespołów, a także z niewłaściwego przechowywania tego sprzętu i niewłaściwego obchodzenia się z nim.

25. Urządzenie zawiera niewymienne baterie akumulatorowe.

26. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat ładowania, prosimy zapoznać się z kolejnymi rozdziałami.



27. **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania baterii należy używać wyłącznie odłączonej ładowarki (model: EA010-0500-1000UG) dostarczonej wraz z urządzeniem.

28.  Baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Przed wyrzuceniem baterii należy ją rozładować przez używanie urządzenia.

Nie należy próbować otwierać lub wyjmować jakichkolwiek podzespołów. Zużyte baterie należy oddać do punktu recyklingu baterii, w którym zostaną one przetworzone w sposób przyjazny dla środowiska.

PL

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Ładowarka	
Wejście:	100 V-240 V~ 50/60 Hz
Wyjście:	5 V  1,0 A
Urządzenie	
Wejście ładowania:	5 V  1,0 A
Bateria:	Niewymienna bateria akumulatorowa litowo-jonowa 3,7 V, 600 mAh
Moc znamionowa:	5 W
Czas ładowania (do pełnego naładowania):	70 minut
Czas działania:	60 minut
Temperatura pracy/przechowywania:	5-35°C
Wymiary (wys. x Ø):	14 x 2,5 cm
Klasa ochrony:	Klasa II
Nazwa producenta lub znak towarowy, numer rejestracji handlowej i adres	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, P.R.China/CHRL
Identyfikator modelu:	EA010-0500-1000UG
Średnia sprawność podczas pracy:	78,4%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%):	--
Zużycie energii w stanie bez obciążenia:	0,06 W

PL

3. OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Ostrza trymera | 8. Przycisk zasilania |
| 2. Przezroczysta nasadka zabezpieczająca | 9. Szczoteczka do czyszczenia |
| 3. Korpus | 10. Osłona do przechowywania ostrza |
| 4. Wskaźnik poziomu naładowania baterii | 11. Nasadka grzebieniowa 1 mm |
| 5. Ikona wskaźnika smarowania | 12. Nasadka grzebieniowa 2 mm |
| 6. Ikona wskaźnika ładowania | 13. Nasadka grzebieniowa 3 mm |
| 7. Wejście USB-C do ładowania | 14. Ładowarka |
| | 15. Kabel do ładowania przez USB |

PL

4. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usunąć wszystkie materiały opakowaniowe.
- Sprawdzić, czy urządzenie nie jest w widoczny sposób uszkodzone i czy nie brakuje w nim żadnych części.
- Całkowicie naładować urządzenie.



OSTRZEŻENIE! ABY UNIKNĄĆ RYZYKA UDUSZENIA LUB UDŁAWIENIA, WSZYSTKIE MATERIAŁY OPAKOWANIOWE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI I NIEMOWLĄT.

5. ŁADOWANIE

Przed pierwszym użyciem oraz gdy bateria jest już słaba należy całkowicie naładować urządzenie. Ładowanie trwa około 2 godzin.

1. Wyłączyć urządzenie.
2. Podłączyć kabel do ładowania przez USB do gniazda ładowania

- w urządzeniu.
3. Podłączyć drugi koniec kabla do ładowarki lub do odpowiedniego źródła zasilania USB. Gdy bateria urządzenia się ładuje, ikona wskaźnika ładowania będzie migać. W czasie ładowania nie należy zostawiać urządzenia bez dozoru.
 4. Gdy wskaźnik zasilania na wyświetlaczu osiągnie poziom „100”, wyjąć ładowarkę z kontaktu.

6. UŻYTKOWANIE

PL

Ten precyzyjny trymer do włosów z ostrzem w kształcie litery T i zerową szczeliną nadaje się do modelowania, cieniowania i stylizacji brody.

1. Upewnić się, że przezroczysta nasadka zabezpieczająca jest zamocowana w urządzeniu.
2. Założyć w trymerze żądaną nasadkę grzebieniową. Można też używać trymera bez nasadki grzebieniowej, aby przystryc włosy blisko skóry.
3. Wcisnąć przycisk zasilania, aby włączyć urządzenie i rozpocząć strzyżenie włosów.
4. Po zakończeniu używania urządzenia nacisnąć przycisk zasilania, aby wyłączyć urządzenie.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

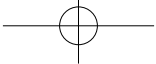


OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem należy zawsze wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.



OSTRZEŻENIE: Aby zabezpieczyć się przed pożarem, porażeniem prądem lub uszkodzeniem urządzenia, przewodu zasilającego i wtyczki nie wolno nigdy zanurzać w wodzie ani innych płynach. Części tych nie należy płukać pod bieżącą wodą. Urządzenie nie jest wodoszczelne.

1. Aby wyczyścić głowicę trymera, zdjąć przezroczystą nasadkę zabezpieczającą i użyć szczoteczki do czyszczenia, aby usunąć z ostrzy włosy i różne zanieczyszczenia. Po zakończeniu czyszczenia ponownie założyć przezroczystą nasadkę zabezpieczającą.

- 
2. Przetrzeć korpus miękką, wilgotną ściereczką. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu.
 3. Założyć osłonę ostrza, aby zabezpieczyć ostrza trymera na czas przechowywania.
 4. Aby ostrza były nasmarowane, nałożyć na ostrza 1 lub 2 krople oleju do maszynek do strzyżenia (zestaw nie zawiera oleju) i włączyć urządzenie na kilka sekund. Czynność tę należy wykonać po użyciu lub gdy na wyświetlaczu zaświeci się wskaźnik smarowania.

WAŻNE: Nie należy używać oleju do włosów, smaru, oleju zmieszanego z naftą ani jakiegokolwiek rozpuszczalnika. Rozpuszczalnik odparuje i pozostawi gęsty olej, który może spowalniać ruch ostrzy. Do czyszczenia urządzenia nigdy nie należy używać rozpuszczalników, produktów chemicznych lub ścierających, szczotek drucianych, ostrych przedmiotów ani myjek do szorowania/druciaków.

PL

TARTALOM ÁTTEKINTÉSE:

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	38. O.
2. MŰSZAKI ADATOK	41. O.
3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA	42. O.
4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	42. O.
5. TÖLTÉS	42. O.
6. ÜZEMELTETÉS	43. O.
7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS	43. O.

HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Használat előtt alaposan olvassa el a biztonsági útmutatót, és őrizze meg, hogy később is elő tudja venni.

1. A készüléket kizárólag magán célokra és háztartási vagy hasonló célokra használja, mint például:

- személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetekben;
- lakóépületekhez;
- szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra;
- szoba reggelivel típusú környezetekhez.


2. A készüléket csak a jelen használati útmutatóban leírt módon használja.

3. Soha ne használja a készüléket nedves kézzel.

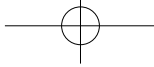
4. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.

5. A készüléket csak rendeltetésszerűen szabad használni. A helytelen használat vagy helytelen kezelés okozta esetleges károkért nem vállalunk felelősséget.

6. A gyermekek és a fogyatékkal élő személyek nem mindig vannak tisztában a készülékek használatából eredő veszélyekkel.

7.  **Fulladásveszély!** Minden csomagolóanyagot gyermektől és kisbabáktól elzárva kell tartani!

8. A készüléket 8 éven felüli gyerekek, illetve csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, vagy kellő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan és megértették az ezzel járó



veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

9. Ez a készülék nem játék, ne hagyja, hogy kisgyermek vagy foglyattal élő személyek játsszanak vele.

10. A készülék csak a készülékhez adott tápegységgel használható.

11. **FIGYELEMEZTETÉS:** Tartsa szárazon a készüléket.

12. Rendszeresen ellenőrizze a vezetéket, hogy nem sérült-e. Soha ne használja a készüléket, ha a vezetéken vagy a készüléken sérülés látható.

13. Soha ne használja a készüléket forró felületek közelében.

14. Ha a tápvezeték megsérült, a veszélyek megelőzése érdekében a cserét kizárólag a gyártóval vagy annak szervizképviselével, illetve egy hasonlóan szakképesített személlyel végeztesse el.

15. Bármilyen tisztítási vagy karbantartási művelet, illetve a tartozékok összeszerelése előtt húzza ki a tápegység kábelét.

16. Soha ne használjon olyan tartozékokat, amelyeket a gyártó nem javasol. Ez veszélyt jelenthet a készülék használójára nézve, és a készülék károsodását okozhatja.

17. Soha mozgassa a készüléket a vezetéknél fogva. Győződjön meg róla, hogy a zsinór ne tudjon semmilyen módon beakadni.

18. **FIGYELEMEZTETÉS!** Ne merítse a hálózati vezetéket, a csatlakozódugót vagy a készüléket vízbe vagy bármilyen más folyadékba! Soha ne tegye a készüléket folyó víz alá!

19. A további védelem érdekében ajánlott a hálózati áramkörbe olyan maradékáram-működtetésű megszakítót (RCD) telepíteni, melynek névleges áramerőssége nem haladja meg a 30 mA-t. Ebben a kérdésben forduljon szakemberhez.

20. Nem alkalmas fürdőkádban vagy zuhanyzóban való használatra. Halálos sérülés veszélye! **FIGYELEMEZTETÉS!** Ne használja a készüléket fürdőkádak, zuhanyzók, medencék vagy egyéb, vizet tartalmazó tartályok mellett. Ha a készülék ki van kapcsolva, de csatlakoztatva van a hálózathoz, tartsa távol víztől vagy bármilyen más folyadéktól.

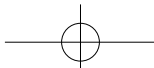



21. Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a hálózati aljzattól, és hagyja lehűlni.

22. Mindig húzza ki a hálózati csatlakoztatót a fali aljzattól, ha nem használja a készüléket.


23. A helytelen működés és a nem megfelelő használat megrongálhatja a készüléket, és sérülést okozhat a felhasználónak.

HU





24.  A készülék jelölése (áthúzott szemetesekuka szimbólum) megfelel a „használt elektromos és elektronikus berendezésekre” vonatkozó 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a berendezést hasznos élettartama végén nem szabad a normál háztartási hulladék közé dobni. A felhasználó köteles átadni olyan üzemeltetőknek, akik begyűjtik a használt elektromos és elektronikus berendezéseket. A begyűjtést végző üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és a helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtéséhez. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő begyűjtése segít elkerülni azon emberi egészségre és környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a bennük lévő veszélyes anyag miatt, valamint a nem megfelelő tárolásból és kezelésből adódnak.

HU

25. A készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.
26. A töltéssel kapcsolatos részleteket lásd a következő fejezetekben.
27. **FIGYELEMEZTETÉS:** Az akkumulátor feltöltéséhez csak a készülékhez mellékelt, levehető tápegységet használja (modell: EA010-0500-1000UG).
28.  Az akkumulátorokat a helyi szabályozásnak megfelelően ártalmatlanítsa. Az akkumulátort az ártalmatlanítása előtt merítse le a készülék használatával. Ne próbálja meg kinyitni, vagy bármilyen alkatrészt eltávolítani. Az elhasznált akkumulátorokat vigye akkumulátor újrahasznosító központba, ahol környezetbarát módon dolgozzák fel őket.

2. MŰSZAKI ADATOK

Töltő	
Bemenet:	100 V – 240 V~ 50/60 Hz
Kimenet:	5 V  1,0 A
Készülék	
Töltő bemenet:	5 V  1,0 A
Akkumulátor:	3,7 V, 600 mAh li-ion újratölthető akkumulátor, nem cserélhető
Névleges teljesítmény:	5 W
Töltési idő (teljes töltés):	70 perc
Működési idő:	60 perc
Üzemi/tárolási hőmérséklet:	5–35 °C
Méreték (Ma x Ø):	14 x 2,5 cm
Védelmi osztály:	II. osztály
A gyártó neve vagy védjegye, kereskedelmi nyilvántartási száma és címe:	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, Kína
Modellszám:	EA010-0500-1000UG
Átlagos aktív hatásfok:	78,4%
Hatékonyság alacsony terhelésnél (10%):	--
Üresjáratú energiafogyasztás:	0,06 W

HU

3. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|--|---------------------------|
| 1. Vágópengék | 8. Be-/kikapcsológomb |
| 2. Átlátszó védősapka | 9. Tisztítókefe |
| 3. Központi egység | 10. Pengetartó fedél |
| 4. Az akkumulátor
fenmaradó
töltöttségének jelzése | 11. 1 mm-es trimmelő fésű |
| 5. Kenés jelző ikon | 12. 2 mm-es trimmelő fésű |
| 6. Töltési jelző ikon | 13. 3 mm-es trimmelő fésű |
| 7. USB-C töltő bemenet | 14. Töltő |
| | 15. USB töltőkábel |

HU

4. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- A terméket vegye ki a csomagolásból.
- Ellenőrizze, hogy a készüléknek nincs-e látható sérülése, és nem hiányoznak-e alkatrészek.
- Töltse fel teljesen a készüléket.



FIGYELMEZTETÉS! A FULLADÁSVESZÉLY
ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN MINDEN
CSOMAGOLÓANYAGOT TARTSON TÁVOL
CSECSEMŐKTŐL ÉS GYERMEKEKTŐL.

5. TÖLTÉS

Az első használat előtt, és amikor az akkumulátor töltöttsége alacsony, töltse fel teljesen a készüléket. A töltés körülbelül 2 óra.

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Csatlakoztassa az USB töltőkábelt a készülék töltő bemenetéhez.
3. Csatlakoztassa a kábel másik végét a töltőhöz vagy egy megfelelő USB tápegységhez. A töltés jelző ikon villog, amikor a készülék akkumulátora töltődik. Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket töltés közben.
4. Amint a kijelzőn a teljesítményjelzés eléri a „100” értéket, húzza ki

a töltőt a hálózati aljzataból.

6. ÜZEMELTETÉS

Ez a precíziós hajvágó T-pengével és nulla hézagú kialakítással nyíráshoz, rövid vágáshoz és szakáll formázáshoz alkalmas.

1. Győződjön meg róla, hogy az átlátszó védősapka fel van-e erősítve a készülékre.
2. Csatlakoztassa a kívánt vezetőkábelt a trimmelőhöz. Vagy használja a trimmelőt fésű tartozék nélkül a bőrhöz közeli szőrzet vágásához.
3. Nyomja meg a főkapcsoló gombot a készülék bekapcsolásához, és kezdje el a hajvágást.
4. Ha befejezte a készülék használatát, nyomja meg a főkapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához.

HU

7. TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

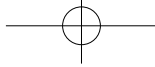


FIGYELEMEZTETÉS: Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az elektromos aljzataból.



FIGYELMEZTETÉS: A tűz, áramütés vagy a készülék károsodása elleni védelem érdekében soha ne merítse a készüléket, a hálózati vezetéket vagy a csatlakozódugót vízbe vagy bármilyen folyadékba. Ezeket az alkatrészeket ne öblítse csap alatt. A készülék nem vízálló.

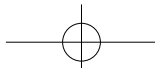
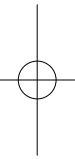
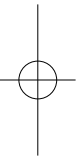
1. A vágófej tisztításához vegye le az átlátszó védősapkát, és a tisztítókefével távolítsa el a szőrszalakat és a törmeléket a pengékről. Tisztítás után illessze vissza az átlátszó védősapkát.
2. Törölje át a központi egységet puha, nedves törülközővel. Hagyja levegőn megszáradni.
3. Szerelje fel a pengehuzatot, hogy megvédje a trimmelő pengéit a tárolás során.
4. A pengék kenése érdekében adjon 1–2 csepp vágóél-olajat (nem tartozék) a pengékre, és kapcsolja be a készüléket néhány



másodpercre. Ezt a lépést használat után végezze el, vagy amikor a kijelzőn kigyullad a kenés jelző.

FONTOS: Ne használjon hajolajat, zsírt, kerozinnal kevert olajat vagy bármilyen oldószert. Az oldószer elpárolog, és sűrű olajat hagy maga után, amely lelassíthatja a pengék mozgását. A készülék tisztításához soha ne használjon oldószereket vagy súroló hatású tisztítószereket, drótkefét, éles tárgyakat vagy súrolószivacsot.

HU



CUPRINS:

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA	P. 45
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 48
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 49
4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE	P. 49
5. ÎNCĂRCAREA	P. 49
6. FUNCȚIONAREA	P. 50
7. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA	P. 50

1. INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

1. Folosiți aparatul numai în scopuri casnice și aplicații domestice sau similare, cum ar fi:

- spații de bucătărie pentru personal din magazine, birouri și alte medii de activitate;
- ferme;
- de către clienți în hoteluri, moteluri și alte locații de tip rezidențial;
- locații de tip pensiune.

2. Utilizați aparatul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni.

3. Nu utilizați niciodată acest aparat cu mâinile ude.

4. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este utilizat.

5. Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul destinat. Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru eventualele daune cauzate de utilizarea incorectă sau de manipularea necorespunzătoare.

6. Copiii și persoanele cu dizabilități nu sunt întotdeauna conștiente de pericolul pe care îl reprezintă utilizarea aparatelor.

7.  Risc de sufocare! Păstrați toate materialele de ambalare în locuri inaccesibile copiilor și bebelușilor!

8. Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori lipsite de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul. Este interzisă efectuarea curățării și a întreținerii sculei de către copii nesupravegheați.

RO

9. Acest aparat nu este o jucărie, nu lăsați copiii mici sau persoanele cu dizabilități să se joace cu el.

10. Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare electrică furnizată cu acesta.

11. **AVERTISMENT:** Păstrați aparatul în stare uscată.

12. Verificați periodic dacă cablul este deteriorat. Nu utilizați niciodată aparatul în cazul care cablul sau aparatul prezintă semne de deteriorare.

13. Nu utilizați niciodată aparatul în apropierea unor suprafețe fierbinți.

14. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.

15. Deconectați cablul sursei de alimentare înainte de orice operațiune de curățare, de întreținere și de asamblare a accesoriilor.


RO

16. Nu utilizați niciodată accesorii nerecomandate de producător. Acestea ar putea constitui un pericol pentru utilizator și riscă să deterioreze aparatul.

17. Nu deplasați niciodată aparatul trăgând de cablu. Asigurați-vă că cablul nu poate fi prins în niciun fel.

18. **AVERTISMENT!** Nu scufundați cablul de alimentare, ștecherul sau aparatul în apă sau în orice alt lichid! Nu amplasați niciodată aparatul sub jet de apă!


19. Pentru a asigura o protecție suplimentară, se recomandă instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (DCR) în circuitul de alimentare, cu o valoare nominală a curentului rezidual nu mai mare de 30 mA. Contactați un electrician profesionist pentru acest scop.

20.  Nu este adecvat pentru utilizare în baie sau în duș. Pericol de moarte! **AVERTISMENT!** A nu se utiliza acest aparat în apropierea căzilor de baie, a dușurilor, a bazinelor sau a altor recipiente care conțin apă. Chiar și atunci când este oprit, când cablul de alimentare este conectat, țineți aparatul departe de apă și de orice alt lichid.

21. Înainte de curățare, deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească.

22. Scoateți întotdeauna ștecherul din priză de perete atunci când aparatul nu este utilizat.

23. Utilizarea incorectă și necorespunzătoare pot deteriora aparatul și pot cauza accidentarea utilizatorului.


24.  Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi barat) este conform cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate“.

Acest marcaj înseamnă că acest echipament, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să-l predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, cauzate de prezența componentelor periculoase, precum în urma depozitării și tratării necorespunzătoare a acestor echipamente.

25. Acest aparat conține baterii care nu pot fi înlocuite.

26. În ceea ce privește detaliile despre încărcare, vă rugăm să consultați capitolele următoare.

27. **AVERTISMENT:** În scopul reîncărcării acumulatorului, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă (model: EA010-0500-1000UG) furnizată împreună cu acest aparat.

28.  Bateriile trebuie eliminate în conformitate cu reglementările privind eliminarea. Înainte de a elimina bateria, descărcați-o utilizând aparatul. Nu încercați să desfaceți sau să îndepărtați oricare dintre componente. Predați bateriile uzate la un centru de reciclare a bateriilor, unde acestea vor fi prelucrate într-o manieră ecologică.

RO

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

Încărcător	
Intrare:	100 V-240 V~ 50/60 Hz
Ieșire:	5 V \equiv 1,0 A
Aparat	
Putere de intrare pentru încărcare:	5 V \equiv 1,0 A
Baterie:	Acumulator Li-ion de 3,7 V, 600 mAh, nedetașabil
Putere nominală:	5 W
Timp de încărcare (încărcare completă):	70 minute
Durată de funcționare:	60 minute
Temperatură de lucru / depozitare:	5-35 °C
Dimensiuni (H x Ø):	14 x 2,5 cm
Clasă de protecție:	Clasă II
Numele sau marca comercială a producătorului, numărul de înregistrare comercială și adresa acestuia:	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Camera 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, R.P. China
Identificator de model:	EA010-0500-1000UG
Eficiența activă medie:	78,4%
Eficiență la sarcină redusă (10%):	--
Consum de energie fără sarcină:	0,06 W

RO

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

- | | |
|---|---------------------------------|
| 1. Lame de tăiere | 8. Întrerupător |
| 2. Capac de protecție transparent | 9. Perie de curățare |
| 3. Corp principal | 10. Capac de depozitare lamă |
| 4. Indicator al alimentării rămase a bateriei | 11. Pieptene de ghidare de 1 mm |
| 5. Pictograma indicatorului de lubrifiere | 12. Pieptene de ghidare de 2 mm |
| 6. Pictograma indicatorului de încărcare | 13. Pieptene de ghidare de 3 mm |
| 7. Priză de încărcare USB-C | 14. Încărcător |
| | 15. Cablu de încărcare USB |

RO

4. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Asigurați-vă că aparatul nu prezintă deteriorări vizibile și nu-i lipsesc piese.
- Încărcați complet aparatul.



AVERTISMENT! PĂSTRAȚI TOATE MATERIALELE DE AMBALARE DEPARTE DE BEBELUȘI ȘI COPII PENTRU A EVITA PERICOLUL DE ÎNECARE SAU SUFOCARE.

5. ÎNCĂRCAREA

Înainte de prima utilizare și când acumulatorul este descărcat, încărcați complet aparatul. Încărcarea durează aproximativ 2 ore.

1. Opriți aparatul.
2. Conectați cablul de încărcare USB la priza de încărcare a aparatului.
3. Conectați celălalt capăt al cablului la încărcător sau la o sursă de alimentare USB adecvată. Pictograma indicatorului de încărcare va clipi când acumulatorul aparatului se încarcă. Nu lăsați aparatul

- nesupravegheat în timpul încărcării.
- Odată ce indicatorul de alimentare atinge „100” pe afișaj, deconectați încărcătorul de la priză.

6. FUNCȚIONAREA

Acest aparat de tuns părul cu precizie, cu lamă în T și design fără goluri, este potrivit pentru sculptură, tăieturi conice și toaletarea bărbii.

- Asigurați-vă că la aparat este atașat capacul transparent de protecție.
- Atașați pieptenele de ghidare dorit la dispozitivul de tuns. Sau utilizați trimmerul fără niciun pieptene pentru a tăia părul aproape de piele.
- Apăsăți butonul de pornire pentru a porni aparatul și a începe să vă tundeți părul.
- După ce ați terminat de utilizat aparatul, apăsați butonul de pornire pentru a opri aparatul.

RO

7. CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINEREA

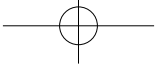


AVERTISMENT: Înainte de curățare, opriți și deconectați întotdeauna aparatul de la priză.



AVERTISMENT: Pentru a vă proteja împotriva incendiilor, electrocutării sau deteriorării aparatului, nu scufundați niciodată aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid. Nu clătiți aceste componente sub robinet. Aparatul nu este impermeabil.

- Pentru a curăța capul aparatului de tuns, scoateți capacul transparent de protecție și utilizați peria de curățare pentru a îndepărta părul și resturile de pe lame. Reatașați capacul transparent de protecție după curățare.
- Ștergeți corpul principal cu o cârpă moale și umezită. Lăsați să se usuce la aer.

- 
3. Ataşați capacul lamei pentru a proteja lamele mașinii de tuns în timpul depozitării.
 4. Pentru a menține lamele lubrificate, adăugați 1 sau 2 picături de ulei de mașină de tuns (nu este inclus) pe lame și porniți aparatul timp de câteva secunde. Efectuați acest pas după utilizare sau când indicatorul de lubrifiere se aprinde pe afișaj.

IMPORTANT: Nu folosiți ulei de păr, grăsime, ulei amestecat cu kerosen sau orice alt solvent. Solventul se va evapora și va lăsa un ulei gros care poate încetini mișcarea lamelor. Nu folosiți niciodată solvenți, agenți de curățare chimici sau abrazivi, perii de sârmă, obiecte ascuțite sau bureți abrazivi pentru a curăța aparatul.

RO



СОДЕРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	С. 52
2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 55
3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	С. 56
4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	С. 56
5. ЗАРЯДКА	С. 56
6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ	С. 57
7. ОЧИСТКА И УХОД	С. 57

1. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите инструкции по технике безопасности и сохраните для использования в дальнейшем.

RU

1. Прибор предназначен только для домашнего и бытового использования, а также для аналогичных задач, в том числе:

- в кухонных помещениях для персонала в магазинах, офисах и других рабочих местах;
- на фермах;
- клиентами отелей, мотелей и других подобных мест проживания;
- в мини-гостиницах.


2. Используйте прибор только в соответствии с данной инструкцией.

3. Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками.

4. Не оставляйте прибор без присмотра во время использования.

5. Используйте устройство только по назначению. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения, вызванные неправильным использованием или ненадлежащим обращением.

6. Дети и люди с ограниченными возможностями не всегда осознают опасность, связанную с использованием приборов.

7.  Опасность удушья! Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте!

8. Этим устройством могут пользоваться дети старше 8 лет, а также лица со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или с недостаточным опытом и знаниями, при условии присмотра за ними или инструктажа

относительно безопасного использования устройства и понимания возможной опасности. Не позволяйте детям играть с данным устройством. Не позволяйте детям выполнять очистку и техническое обслуживание устройства без наблюдения взрослых.

9. Этот прибор не является игрушкой. Следите за тем, чтобы с ним не играли дети или люди с ограниченными возможностями.

10. Используйте данное устройство только с прилагаемым блоком питания.

11. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство должно оставаться сухим.

12. Регулярно проверяйте кабель на наличие повреждений. Не используйте прибор, если кабель или прибор имеют какие-либо признаки повреждения.

13. Никогда не используйте устройство рядом с горячими поверхностями.

14. Если кабель питания поврежден, то во избежание поражения электрическим током его должен заменить изготовитель, его технический представитель или другой квалифицированный специалист.


15. Отсоедините кабель источника питания перед выполнением очистки, обслуживания и замены аксессуаров.

16. Никогда не используйте аксессуары, не рекомендованные производителем. Они могут представлять опасность для пользователя и стать причиной повреждения прибора.

17. Никогда не перемещайте устройство, потянув за кабель. Убедитесь, что кабель не может ни за что зацепиться.

18. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не погружайте кабель питания, вилку и само устройство в воду и другие жидкости! Никогда не помещайте устройство под проточную воду!

19. Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в цепи питания устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током отключения не более 30 мА. Обратитесь по этому вопросу к профессиональному электрику.

20.  Устройство не предназначено для использования в ванной или душе. Смертельно опасно!


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте этот прибор вблизи ванн, душевых кабин, бассейнов и других емкостей с водой. Даже когда устройство выключено, но вилка кабеля питания подключена к розетке электросети, держите устройство подальше от воды и других жидкостей.

21. Перед очисткой всегда отключайте устройство от электросети и давайте ему остыть.

RU

22. Извлекайте вилку из розетки электросети, когда устройство не используется.

23. Неправильная эксплуатация и ненадлежащее использование могут повредить прибор и привести к травме пользователя.


24.  Маркировка этого устройства (перечеркнутый мусорный контейнер) соответствует Европейской директиве 2012/19/EU в отношении бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования. Эта маркировка означает, что данное оборудование по окончании срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан доставить его в организацию, которая собирает бывшее в употреблении электрическое и электронное оборудование. Такие организации, включая местные пункты сбора, магазины и местные органы власти, создают соответствующую систему для сбора оборудования. Надлежащий сбор бывшего в употреблении электрического и электронного оборудования позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также неправильного хранения и обращения с этим оборудованием.

RU



25. Установленные в данном устройстве элементы питания не подлежат замене.

26. Подробную информацию о зарядке см. в следующих главах.

27. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Для зарядки аккумулятора используйте только съемный блок питания (модель: EA010-0500-1000UG), поставляемый с данным прибором.

28.  Утилизация аккумуляторов должна выполняться в соответствии с действующими правилами. Перед утилизацией аккумулятора разрядите его путем использования устройства. Не пытайтесь вскрывать аккумулятор или извлекать какие-либо компоненты. Сдавайте использованные аккумуляторы в специальный центр переработки, где они будут утилизированы безопасным для окружающей среды способом.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зарядное устройство	
Вход	100–240 В перем. тока 50/60 Гц
Выход	5 В  , 1,0 А
Устройство	
Вход	5 В  , 1,0 А
Аккумулятор	Несъемная литий-ионная аккумуляторная батарея 3,7 В, 600 мАч
Номинальная мощность	5 Вт
Время полной зарядки	70 минут
Время работы	60 минут
Температура эксплуатации и хранения	От 5 до 35 °С
Размеры (В x Ø)	14 x 2.5 см
Класс защиты	Класс II
Наименование производителя или торговой марки, коммерческий регистрационный номер и адрес	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, KHP
Идентификатор модели	EA010-0500-1000UG
Средняя эффективность	78,4%
Эффективность при низкой нагрузке (10%)	--
Энергопотребление без нагрузки	0,06 Вт

RU

3. ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Режущая головка триммера | 8. Кнопка питания |
| 2. Прозрачная защитная крышка | 9. Щетка для очистки |
| 3. Корпус | 10. Чехол для насадок |
| 4. Индикатор оставшегося заряда аккумулятора | 11. Насадка 1 мм |
| 5. Индикатор смазки | 12. Насадка 2 мм |
| 6. Индикатор зарядки | 13. Насадка 3 мм |
| 7. Разъем USB-C для подключения зарядного устройства | 14. Зарядное устройство |
| | 15. Зарядный USB-кабель |

RU

4. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Убедитесь в комплектности и отсутствии повреждений устройства.
- Полностью зарядите устройство.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДУШЕНИЯ И ПРОГЛАТЫВАНИЯ ХРАНИТЕ ВСЕ УПАКОВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

5. ЗАРЯДКА

Перед первым использованием и при низком уровне заряда аккумулятора полностью зарядите прибор. Зарядка занимает около 2 часов.

1. Выключите устройство.
2. Подключите зарядный USB-кабель к зарядному разъему устройства.

3. Подключите другой разъем кабеля к зарядному устройству или подходящему источнику питания USB. В процессе зарядки аккумулятора индикатор зарядки будет мигать. Во время зарядки не оставляйте устройство без присмотра.
4. Когда индикатор оставшегося заряда аккумулятора будет показывать значение «100», отключите зарядное устройство.

6. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Этот высокоточный триммер с Т-образной головкой имеет бесщелевую конструкцию и подходит для долговременной укладки, конических стрижек и укладки бороды.

1. Убедитесь, что на устройстве установлена прозрачная защитная крышка.
2. Установите на триммер нужную насадку. Или используйте триммер без насадки, чтобы подстричь волосы близко к коже.
3. Нажмите кнопку питания, чтобы включить устройство и начать стрижку.
4. После завершения работы нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство.

RU

7. ОЧИСТКА И УХОД

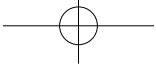


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед очисткой всегда выключайте устройство и отсоединяйте вилку от розетки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание пожара, поражения электрическим током или повреждения прибора никогда не погружайте прибор, кабель питания и вилку в воду или любую другую жидкость. Не мойте устройство и его части под проточной водой. Прибор не является водонепроницаемым.

1. Чтобы очистить головку триммера, снимите прозрачную защитную крышку и удалите волосы и мусор с лезвий с помощью щетки. После очистки снова установите прозрачную

- 
- защитную крышку.
 2. Протрите корпус мягкой влажной тканью. Дайте прибору высохнуть на воздухе.
 3. Установите крышку, чтобы защитить режущие элементы во время хранения.
 4. Чтобы смазать режущие элементы, нанесите на них 1–2 капли масла для машинок для стрижки (не входит в комплект) и включите прибор на несколько секунд. Выполните этот шаг после использования прибора или когда начнет светиться индикатор смазки.

ВАЖНО! Не используйте масло для волос, жир и масло, смешанное с керосином или растворителем. Растворитель испарится и масло станет слишком густым, что может замедлить движение режущих элементов. Никогда не используйте для очистки устройства растворители, химические или абразивные чистящие средства, проволочные щетки, острые предметы или металлические губки.



RU



ЗМІСТ

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ	С. 59
2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	С. 62
3. ОПИС ВИРОБУ	С. 63
4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ	С. 63
5. ЗАРЯДЖАННЯ	С. 63
6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ	С. 64
7. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД	С. 64

1. ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте рекомендації з безпеки та зберігайте їх для використання в майбутньому.

1. Використовуйте прилад лише в побутових цілях, а також у домашньому господарстві або подібних сферах, таких як:

- у кухонних куточках магазинів, офісів та інших робочих середовищ;
- на фермах;
- клієнтами в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;
- у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданок.


2. Використовуйте прилад тільки так, як зазначено в цій інструкції.

3. Ніколи не використовуйте цей прилад мокрими руками.

4. Ніколи не залишайте прилад без нагляду під час роботи.

5. Цей прилад має використовуватися тільки за призначенням. Ми не несемо відповідальності за будь-яку можливу шкоду, спричинену неправильним використанням або неналежним поводженням.

6. Діти та люди з інвалідністю не завжди усвідомлюють небезпеку, яку становить використання електроприладів.

7.  **Небезпека удушення!** Зберігайте всі пакувальні матеріали в місці, недоступному для дітей і немовлят!

8. Цей прилад можуть використовувати діти старші 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд та надано інструкції щодо безпечного користування приладом і якщо вони розуміють можливу небезпеку.

Дітям забороняється гратися з приладом. Дітям забороняється без нагляду чистити та обслуговувати прилад.

9. Цей прилад не є іграшкою, не залишайте маленьких дітей або людей з інвалідністю гратися з ним.

10. Прилад має використовуватися тільки з блоком живлення, що входить у комплект.

11. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Оберігайте прилад від вологи.

12. Регулярно перевіряйте шнур на наявність пошкоджень. Ніколи не використовуйте прилад, якщо шнур або прилад мають будь-які ознаки пошкодження.

13. Ніколи не використовуйте прилад біля гарячих поверхонь.

14. Якщо шнур живлення пошкоджений, то, щоб запобігти ураженню електричним струмом, його повинен замінити виробник, його технічний представник або спеціаліст аналогічної кваліфікації.


15. Від'єднайте кабель джерела живлення перед виконанням будь-яких операцій з очищення, технічного обслуговування та встановлення аксесуарів.

16. Ніколи не використовуйте аксесуари, не рекомендовані виробником. Вони можуть становити небезпеку для користувача та ризик пошкодження приладу.

17. Не пересувайте прилад, тягнучи його за шнур. Забезпечте, щоб шнур не можна було зачепити жодним чином.

18. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не занурюйте прилад, шнур живлення або штепсель у воду чи іншу рідину! Не ставте прилад під проточну воду!

19. Для забезпечення додаткового захисту рекомендується встановити в контурі живлення пристрій захисного відключення (ПЗВ) з номінальним струмом не більше 30 мА. Зверніться до професійного електрика з цього питання.


20.  Не підходить для використання в ванні або душі. Смертельна небезпека! **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Не використовуйте цей прилад поблизу ванн, душів, басейнів або інших емностей, що містять воду. Навіть якщо прилад вимкнений, коли шнур живлення підключений до розетки, тримайте прилад подалі від води та будь-яких інших рідин.

21. Перед очищенням завжди відключайте прилад від електромережі та давайте йому охолонутися.

22. Завжди виймайте вилку з розетки, коли прилад не використовується.

UA

23. Неправильна експлуатація та неналежне використання можуть призвести до пошкодження приладу та травмування користувача.


24.  Маркування цього пристрою (символ перекресленого смітника) відповідає Європейській Директиві 2012/19/ЄС про «використане електричне та електронне обладнання». Це маркування означає, що це

обладнання після закінчення терміну служби не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний доставити його операторам, які збирають використане електричне та електронне обладнання. Оператори збору, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему для збору обладнання. Належний збір вживаного електричного та електронного обладнання дає змогу уникнути шкідливого впливу на здоров'я людини та довкілля внаслідок наявності небезпечних компонентів, а також неправильного зберігання цього обладнання та неналежне поводження з ним.

25. Цей прилад містить батареї, які не підлягають заміні.


26. Детальні відомості про заряджання див. в розділах далі.

27. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Для заряджання акумулятора використовуйте лише знімний блок живлення (модель: EA010-0500-1000UG), що входить у комплект цього приладу.

28.  Батареї необхідно викидати відповідно до чинних правил утилізації. Перед утилізацією батареї розрядіть її за допомогою приладу. Не намагайтеся відкрити або видалити будь-який із компонентів. Принесіть використані батареї в центр утилізації батарей, де вони будуть перероблені екологічно безпечним способом.

UA

2. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Зарядний пристрій	
Вхід:	100–240 В~, 50/60 Гц
Вихід:	5 В  1,0 А
Прилад	
Вхідний струм заряджання:	5 В  1,0 А
Батарея:	Літій-іонна акумуляторна батарея 3,7 В, 600 мА·год, незнімна
Номінальна потужність:	5 Вт
Час заряджання (повне заряджання):	70 хвилин
Час роботи:	60 хвилин
Робоча температура/ температура зберігання:	5–35 °С
Розміри (В x Ø):	14 x 2,5 см
Клас захисту:	Клас II
Назва виробника або торгова марка, комерційний реєстраційний номер і адреса:	Xiamen Eahunt Electronics Co., Ltd., 91350200MA32GK3B5J, Room 755, Venture Building, Venture Park, Torch High-tech Zone, Xiamen, Fujian, P.R.China (KHP)
Ідентифікатор моделі:	EA010-0500-1000UG
Середній ККД в активному режимі:	78,4%
Ефективність при низькому навантаженні (10%):	--
Споживана потужність без навантаження:	0,06 Вт

UA

3. ОПИС ВИРОБУ

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Леза тримера | 8. Кнопка живлення |
| 2. Прозорий захисний ковпачок | 9. Щітка для чищення |
| 3. Основний корпус | 10. Кришка для зберігання леза |
| 4. Індикація заряду акумулятора, що залишився | 11. Напрямна гребінка 1 мм |
| 5. Піктограма індикатора змащення | 12. Напрямна гребінка 2 мм |
| 6. Піктограма індикатора заряджання | 13. Напрямна гребінка 3 мм |
| 7. Вхід для заряджання USB-C | 14. Зарядний пристрій |
| | 15. Кабель USB для заряджання |

4. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Видаліть усі пакувальні матеріали.
- Переконайтеся, що прилад не має видимих пошкоджень і відсутніх деталей.
- Зарядіть повністю прилад.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПАКУВАЛЬНІ МАТЕРІАЛИ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ, ЩОБ УНИКНУТИ РИЗИКУ ЗАДУШЕННЯ АБО ЗАДУХИ.

5. ЗАРЯДЖАННЯ

Повністю зарядіть прилад перед першим використанням і в разі низького заряду акумулятора. Час зарядження становить приблизно 2 години.

1. Вимкніть прилад.
2. Підключіть USB-кабель для заряджання до зарядного входу

UA

- приладу.
3. Підключіть інший кінець кабелю до зарядного пристрою або відповідного джерела живлення USB. Значок індикатора заряджання блимає, коли акумулятор приладу заряджається. Не залишайте прилад без нагляду під час заряджання.
 4. Коли індикація живлення досягне «100» на дисплеї, від'єднайте зарядний пристрій від розетки.

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Цей точний тример для волосся з Т-подібним лезом і нульовим зазором підходить для карвінгу, конічної стрижки та укладання бороди.

1. Переконайтеся, що прозорий захисний ковпачок прикріплений до приладу.
2. Прикріпіть потрібну напрямну гребінку до тримера. Або використовуйте тример без насадки-гребінки для підстригання волосся близько до шкіри.
3. Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути прилад і почати підстригати волосся.
4. Закінчивши користуватися приладом, натисніть кнопку живлення, щоб вимкнути його.

UA

7. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

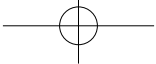


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Перед очищенням завжди вимикайте та від'єднайте прилад від розетки.

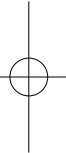


ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для захисту від пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження приладу ніколи не занурюйте прилад, шнур живлення або вилку у воду чи будь-яку рідину. Не промивайте ці частини під краном. Прилад не є водонепроникним.

1. Щоб очистити головку тримера, зніміть прозорий захисний ковпачок і за допомогою щітки для чищення видаліть волосся

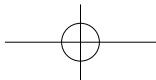
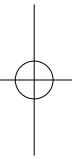
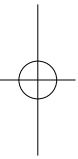
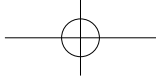
- 
- та сміття з лез. Після чищення знову встановіть прозорий захисний ковпачок.
2. Протріть основний корпус м'якою вологою тканиною. Дайте висохнути на повітрі.
 3. Прикріпіть кришку леза, щоб захистити леза тримера під час зберігання.
 4. Щоб змастити леза, нанесіть на них 1–2 краплі олії для машинки для стрижки (не входить у комплект) і ввімкніть прилад на кілька секунд. Виконайте цей крок після використання або коли на дисплеї засвітиться індикатор змащення.

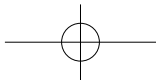
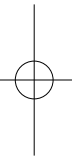
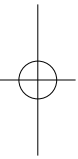
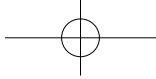
ВАЖЛИВО. Не використовуйте олію для волосся, жир, олію, змішану з гасом або будь-яким розчинником. Розчинник випарується й залишить густу олію, яка може сповільнити рух лез. Ніколи не використовуйте розчинники або абразивні чистячі засоби, дротяні щітки, гострі предмети або металеві губки для чищення приладу.



UA







600157586
CL-1010



Auchan

SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China